

Nytsz: 4277-10-1/20080918

## MABISZ TERMÉK-MEGFELELŐSÉGI AJÁNLÁS

**Bizottsági ülés ideje**

2008. szeptember 18.

**Ajánlás lejárta**

2013. szeptember 30.

**Termék vizsgálat helye:** MABISZ VAGYONVÉDELMI ÉS KÁRMEGELŐZÉSI  
BIZOTTSÁG helyisége  
H-1142 Budapest, Szőnyi út 51/B.

**Termék gyártó:** Wertheim s.r.o., Szlovákia

**Termék forgalmazó:** **Wertheim GmbH.**  
A-1100 Wien, Wienerbergstraße 21-25.

---

Telefonszám: +43 1/ 604-9166-0  
Fax: +43 1/ 604-9166-21  
E-mail: w.bruna@wertheim.at  
Honlap: www.wertheim.at  
Kapcsolattartó: Ing. Wolfgang Bruna  
Beosztás: General Manager

**A vizsgálati eljárás alapja:**

- MABISZ Betöréssel Lopás- és Rablásbiztosítás Technikai Feltételei ajánlás;
- MSZ EN 1143-1:2005 biztonságos értéktárolók szabvány;
- VdS által kibocsátott tanúsítványok;
- termékismertető, műszaki leírás;
- roncsolásmentes szakértői vizsgálat;
- műszaki szakértői vélemény.

**Vizsgálat eredményének összefoglalása:**

A MAGYAR BIZTOSÍTÓK SZÖVETSÉGE VAGYONVÉDELMI ÉS KÁRMEGELŐZÉSI BIZOTTSÁGA (továbbiakban: MABISZ VKB) jelenlévő tagjai betekintettek a benyújtott dokumentumokba, tanulmányozták a bemutatott értéktároló szekrények jellemzőit, technikai paramétereit, megvizsgálták felépítésüket, valamint áttekintették a MABISZ ajánlás értéktárolásra kidolgozott előírásait, meghallgatták a szakértői véleményt.

### **Biztosítói kockázatvállalás feltétele:**

- az értéktároló szekrények **működtetése** kéttollú kulcsos, vagy háromtárcsás számkombinációs záras; kéttollú kulcsos **vésznyitási** lehetőséggel;
- az értéktároló ajtajának, illetve fedelének belső oldalán egyedi azonosításra alkalmas **jelölést** kell elhelyezni, melynek tartalmaznia kell:
  - gyártó nevét, azonosíthatóságát;
  - szabvány megnevezését, és az elért biztonsági fokozatot;
  - gyártás évét;
  - termék típusát, sorozatszámát;
- **lemezszekrény, bútorszéf** (A-D kategória) esetén 5 000 N (500 kg) lefeszítő erőnek ellenálló módon, épületszerkezeti tartóelemhez való rögzítés;
- **páncélszekrény** (E-O kategória) esetén 10 000 N (1 000 kg) lefeszítő erőnek ellenálló módon, épületszerkezeti tartóelemhez való rögzítés;
- **elektronikai jelzőrendszerbe** történő szakszerű bekötés esetén (nyitásérzékelő és testhang-, illetve fűrészerzékelő), az A–G kategóriáig besorolt értéktároló szekrények biztosítói kockázatvállalási értékhatára kétszeresére nő; I kategóriától az elektronikai jelzőrendszerbe történő szakszerű bekötés kötelező;
- gyártó által előírt telepítési utasítások, vagy a MABISZ által elfogadott – azzal egyenértékű műszaki megoldás – **beépítés** betartása és igazolása;
- Beépített termék jele: **x=** ..... egyedi méretű terméknel a telepítőnek kell beírnia a pontos méretet;
- az aktuális „Értéktárolók biztosítók számára ajánlott kockázatvállalási értékhatárai” **táblázat** a MABISZ Termék-megfelelőségi ajánlás szerves részét képezi.

### **Telepítői nyilatkozat:**

Beépítéskor a következő nyilatkozat kitöltése szükséges; a telepített, ajánlott termék előtti négyzetet kézjeggyel kell megjelölni.

Telepítés helye: .....  
időpontja: .....

Telepítést, üzembe helyezést a jelenleg érvényes MABISZ ajánlásrendszernek és biztosítói kockázatvállalás feltételének megfelelően, szakszerűen végeztem.

Beépítő adatai: ..... p.h.

Egyéb: .....  
.....  
.....  
.....

**A jelenlévők állásfoglalása szerint, a szakértő javaslata alapján, a bemutatott termék besorolása:**

| <b>Termék</b>   | <b>Besorolás</b>   |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> LNN jelölésű éjszakai trezor család  | <b>Egyéb vagyónvédelmi eszköz</b><br>Biztosítói kockázatvállalási értékhatára a mögötte elhelyezett értéktároló kockázatvállalási értékhatárával megegyezik. |
| <b>CWS jelölésű páncélszekrény-család (0850-1904Z)</b>  | <b>I kategória</b><br>MABISZ ajánlás.<br><br><b>III. osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány.  |
| <input type="checkbox"/> CWS 0850 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1000 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1200 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1600 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1901 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1902 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1903 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1904 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1000 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1200 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1600 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1901 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1902 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1903 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> CWS 1904 Z jelölésű páncélszekrény |  |
| <b>DWS jelölésű páncélszekrény-család (0850-1904Z)</b>  | <b>K kategória</b><br>MABISZ ajánlás.<br><br><b>IV. osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány.   |
| <input type="checkbox"/> DWS 0850 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1000 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1200 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1600 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1901 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1902 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1903 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1904 jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1000 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1200 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1600 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1901 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1902 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1903 Z jelölésű páncélszekrény<br><input type="checkbox"/> DWS 1904 Z jelölésű páncélszekrény |  |

| <b>Termék</b>   | <b>Besorolás</b>                                 |
|---|--|
| <b>DWS KB</b> jelölésű pánccsaszekrény-család (0850-1904Z)  | <b>M kategória</b><br>MABISZ ajánlás.            |
| <input type="checkbox"/> <b>DWS KB 0850</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1000</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1200</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1600</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1901</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1902</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1903</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1904</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1000 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1200 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1600 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1901 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1902 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1903 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>DWS KB 1904 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény  | <b>IV. KB osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány. |
| <b>EWS</b> jelölésű pánccsaszekrény-család (0850-1904Z)   | <b>M kategória</b><br>MABISZ ajánlás.            |
| <input type="checkbox"/> <b>EWS 0850</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1000</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1200</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1600</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1901</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1902</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1903</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1904</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1000 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1200 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1600 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1901 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1902 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1903 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS 1904 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><br><input type="checkbox"/> <b>EWT</b> jelölésű értéktároló helyiség ajtó<br><input type="checkbox"/> <b>EWT 085</b> jelölésű értéktároló helyiség ajtó | <b>V. osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány.     |

| <b>Termék</b>  | <b>Besorolás</b>   |
|--|--|
| <b>EWS KB</b> jelölésű pánccsaszekrény-család (0850-1904Z)   | <b>N kategória</b><br>MABISZ ajánlás.<br><hr/> <b>V. KB osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány. |
| <input type="checkbox"/> <b>EWS KB 0850</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1000</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1200</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1600</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1901</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1902</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1903</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1904</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1000 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1200 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1600 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1901 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1902 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1903 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény<br><input type="checkbox"/> <b>EWS KB 1904 Z</b> jelölésű pánccsaszekrény |  |
| <input type="checkbox"/> <b>EET 100</b> jelölésű értéktároló helyiség fal (elemes építésben)<br><input type="checkbox"/> <b>EET 070</b> jelölésű értéktároló helyiség fal (elemes építésben)   | <b>O/1 kategória</b><br>MABISZ ajánlás.<br><hr/> <b>V. osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány.  |
| <input type="checkbox"/> <b>FWT 085</b> jelölésű értéktároló helyiség ajtó<br><input type="checkbox"/> <b>FET 070</b> jelölésű értéktároló helyiség fal (elemes építésben)   | <b>O/2 kategória</b><br>MABISZ ajánlás.<br><hr/> <b>VI. osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány. |
| <input type="checkbox"/> <b>JTT 300</b> jelölésű értéktároló helyiség ajtó<br><input type="checkbox"/> <b>JET 190</b> jelölésű értéktároló helyiség fal (elemes építésben)   | <b>R/1 kategória</b><br>MABISZ ajánlás.<br><hr/> <b>X. osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány.  |

| <b>Termék</b>  | <b>Besorolás</b>  |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> <b>JTT 300 KB</b> jelölésű értéktároló helyiség ajtó<br><input type="checkbox"/> <b>JET 220 KB</b> jelölésű értéktároló helyiség fal (elemes építésben) | <b>R/2 kategória</b><br>MABISZ ajánlás.<br><hr/> <b>X. KB osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány.  |
| <input type="checkbox"/> <b>KTT 300</b> jelölésű értéktároló helyiség ajtó<br><input type="checkbox"/> <b>KET 300</b> jelölésű értéktároló helyiség fal (elemes építésben)       | <b>R/2 kategória</b><br>MABISZ ajánlás.<br><hr/> <b>XI. osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány.    |
| <input type="checkbox"/> <b>KTT 300 KB</b> jelölésű értéktároló helyiség ajtó<br><input type="checkbox"/> <b>KET 300 KB</b> jelölésű értéktároló helyiség fal (elemes építésben) | <b>R/3 kategória</b><br>MABISZ ajánlás.<br><hr/> <b>XI. KB osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány. |
| <input type="checkbox"/> <b>LTT 300</b> jelölésű értéktároló helyiség ajtó<br><input type="checkbox"/> <b>LET 300</b> jelölésű értéktároló helyiség fal (elemes építésben)       | <b>R/3 kategória</b><br>MABISZ ajánlás.<br><hr/> <b>XII. osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány.   |
| <input type="checkbox"/> <b>LTT 300 KB</b> jelölésű értéktároló helyiség ajtó<br><input type="checkbox"/> <b>LET 300 KB</b> jelölésű értéktároló helyiség fal (elemes építésben) | <b>S kategória</b><br>MABISZ ajánlás.<br><hr/> <b>XII. KB osztály</b><br>MSZ EN 1143-1 szabvány.  |

A MABISZ VKB a Wertheim s.r.o. által gyártott, a **Wertheim GmbH.** által forgalmazott, előzőekben bemutatott termékeket a megjelölt védelmi fokozatban elfogadott vagyónvédelmi eszközként ismeri el. A besorolás alapján a vizsgált eszközöket a MABISZ VKB a tagbiztosítók részére elfogadásra javasolja.

Az Országos Rendőr-főkapitányság szaktisztje egyetért a MABISZ Ajánlással, a termékek forgalmazásával és felhasználásával.

A MABISZ VKB határozata értelmében a MABISZ Termék-megfelelőségi ajánlás csak teljes szöveggel másolható, sokszorosítható, abból kivonat nem készíthető.

Budapest, 2008. szeptember 18.

.....  
QBE ATLASZ Bizt. Zrt.

.....  
UNIQA Bizt. Zrt.

.....  
MAGYAR POSTA Bizt. Zrt.

.....  
AIG Hungary

.....  
OTP GARANCIA Bizt. Zrt.

.....  
AEGON Magyarország Zrt.

.....  
GROUPAMA Bizt. Zrt.

.....  
GENERALI-PROVIDENCIA Zrt.

.....  
ALLIANZ HUNGÁRIA Zrt.

.....  
ORFK

.....  
MKB Általános Bizt. Zrt.

.....  
MABISZ VKB vezető.  
SIGNAL Bizt. Zrt.